





**SISTEMA MULTIFUNCIÓNAL DIGITAL**

# GUÍA DE INSTALACIÓN DE SOFTWARE

Pàgina

# INTRODUCCIÓN

En este manual se explica cómo instalar y configurar el software necesario para las funciones de impresión y escaneo de la unidad. También se explica el procedimiento para ver el Manual en línea.




- Las imágenes en pantalla de este manual son principalmente de Windows XP. Para otras versiones de Windows, algunas imágenes de la pantalla pueden ser distintas de las que aparecen en este manual.
- Las explicaciones de este manual están basadas en la versión norteamericana del software. Las versiones para otros países y regiones varían ligeramente de ésta.
- Cuando aparezca "AR-XXXX" en este Manual, reemplace el nombre del modelo por "XXXX". Para saber el nombre del modelo, vea "DIFERENCIAS ENTRE MODELOS" en el Manual de Instrucciones.
- Este manual se refiere al CD del "SHARP DIGITAL MULTIFUNCTIONAL SYSTEM AR-M160/M200/5220 Series Software" simplemente como "CD-ROM".

## Reconocimiento de marcas comerciales

- El sistema operativo Microsoft® Windows® es marca comercial o registrada de Microsoft Corporation en Estados Unidos y en otros países.
- Windows® 95, Windows® 98, Windows® Me, Windows NT® 4.0, Windows® 2000 y Windows® XP son marcas comerciales o registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y en otros países.
- Copyright© de Acrobat® Reader 1987- 2002 Adobe Systems Incorporated. Reservados todos los derechos. Adobe, el logotipo de Adobe, Acrobat y el logotipo de Acrobat son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated.
- IBM y Mi PC/AT son marcas comerciales de International Business Machines Corporation.
- El resto de marcas comerciales o registradas pertenecen a sus respectivos propietarios.

# TABLA DE CONTENIDO

# SOFTWARE DE LA IMPRESORA SHARP AR-M160/M205/5220

El CD-ROM que acompaña a la unidad contiene el siguiente software:

## Controlador MFP

### Controlador de la impresora

El controlador de la impresora le permite utilizar la función de impresora de la unidad.
La unidad dispone de dos tipos de controladores de impresora: un controlador estándar y un controlador de la impresora* que se emplea cuando la tarjeta de función dual está instalada.
El controlador de la impresora incluye la Ventana de estado de la impresora. Esta es una utilidad que controla la unidad y le informa sobre el estado de la impresión, el nombre del documento que se está imprimiendo y los mensajes de error.

* Cuando la tarjeta de función dual está instalada, "(EB)" aparece en el nombre del controlador de la impresora instalada. Además de las funciones de controlador estándar de la impresora, el controlador de impresora para la tarjeta de función dual también incluye una función ROPM y una función de giro automático. Es más, el controlador de impresora para la tarjeta de función dual permite una mayor velocidad de impresión.

### Controlador del escáner

El controlador del escáner le permite utilizar la función de escáner de la unidad con aplicaciones compatibles con los estándares TWAIN y WIA.

## Sharpdesk

El Sharpdesk es un entorno de software integrado que facilita la gestión de documentos y de archivos de imágenes, así como el lanzamiento de aplicaciones.

## Button Manager

Button Manager le permite utilizar las teclas ESCÁNER del esquipo para escanear un documento.




La función de escáner sólo puede utilizarse con ordenadores que tengan Windows 98/Me/2000/XP y que se conecten a la unidad a través de un cable USB. Si trabaja con Windows 95/NT 4.0 o está conectado a través de un cable paralelo, sólo tendrá disponible la función de impresora.

# ANTES DE LA INSTALACIÓN

## REQUISITOS DE HARDWARE Y SOFTWARE

Compruebe los siguientes requisitos de hardware y software antes de instalar el software.

| | |
|---|---|
| Tipo de ordenador | IBM Mi PC/AT o un ordenador compatible equipado con un puerto USB 2.0*1/1.1*2 o una interfaz paralela bidireccional (IEEE 1284) |
| Sistema operativo*3 | Windows 95, Windows 98, Windows Me,<br>Windows NT Workstation 4.0 (Service Pack 5 o posterior)*4,<br>Windows 2000 Professional*4, Windows XP Professional*4,<br>Windows XP Home Edition*4 |
| Pantalla | Pantalla SVGA de 800 x 600 puntos con 256 colores (como mínimo) |
| Espacio libre en el disco duro | 150 MB como mínimo |
| Otros requisitos de hardware | Un entorno en el que cualquiera de los sistemas operativos mencionados anteriormente puedan funcionar sin problemas |

*1 El puerto USB 2.0 del equipo transmitirá los datos a la velocidad especificada por el USB 2.0 (Alta velocidad) sólo si el controlador USB 2.0 de Microsoft se ha instalado previamente en el ordenador o si está instalado el controlador USB 2.0 para Windows 2000 Professional/XP que Microsoft proporciona en su página de "Windows Update".

*2 Compatible con modelos estándar Windows 98, Windows Me, Windows 2000 Professional, Windows XP Professional o Windows XP Home Edition preinstalados equipados con una interfaz USB.

*3 La impresión no está disponible en el modo MS-DOS.

*4 Se necesitan derechos de administrador para instalar el software mediante el instalador.

## ENTORNO DE LA INSTALACIÓN Y SOFTWARE UTILIZABLE

El software que se puede instalar varía dependiendo del sistema operativo y del tipo de conexión a la unidad.

| | Controlador MFP | | Button Manager | Sharpdesk |
|---|---|---|---|---|
| | Controlador de la impresora | Controlador del escáner | | |
| Windows 98/Me/2000/XP<br>Conexión USB 1.1 | Disponible*3, 4 | Disponible | Disponible | Disponible |
| Windows 98/Me/2000/XP<br>Conexión USB 2.0 *1, 2 | | | | |
| Windows 95/98/Me/NT 4.0/2000/XP<br>Conexión paralela | | No disponible | No disponible | Disponible*5 |

*1 La conexión USB 2.0 sólo puede utilizarse cuando está instalada la tarjeta de función dual.

*2 Windows 98/Me no son compatibles con USB 2.0. La conexión USB 2.0 puede utilizarse con Windows 98/Me, pero funcionará como una conexión USB 1.1. La velocidad de impresión basada en las especificaciones de USB 2.0 se pueden lograr únicamente si el ordenador ejecuta Windows 2000/XP y si tiene un cable compatible con USB 2.0 (USB 1.1 o certificado para USB 2.0) conectado al puerto USB 2.0 del ordenador. Si la conexión se hace a través de un concentrador, éste debe aceptar la conexión USB 2.0.

*3 Cuando la unidad esté conectada a través de un cable paralelo, la Ventana de estado de la impresora sólo podrá utilizarse cuando el puerto paralelo se ajuste al modo ECP. Para ajustar el modo puerto paralelo, consulte el manual del ordenador o pregunte al fabricante del mismo.

*4 El controlador de la impresora que está instalada variará dependiendo del tipo de conexión entre la unidad y el ordenador.

*5 El Sharpdesk puede instalarse cuando utilice un cable paralelo, sin embargo, la función de escáner no puede usarse.

## ENTORNO Y PROCEDIMIENTO DE LA INSTALACIÓN

Siga el proceso de instalación que sea apropiado para el sistema operativo y el tipo de cable, como se indica a continuación.

| Sistema operativo | Cable | Procedimiento a seguir |
|---|---|---|
| Windows XP | USB/Paralelo | INSTALACIÓN EN WINDOWS XP (USB/CABLE PARALELO) (p. 4) |
| Windows 98/Me/2000 | USB | INSTALACIÓN EN WINDOWS 98/ME/2000 (CABLE USB) (p. 6) |
| Windows 98/Me/2000 | Paralelo | INSTALACIÓN EN WINDOWS 95/ 98/ME/NT4.0/2000 (CABLE PARALELO) (p. 8) |
| Windows 95/NT 4.0 | Paralelo | INSTALACIÓN EN WINDOWS 95/ 98/ME/NT4.0/2000 (CABLE PARALELO) (p. 8) |

# CÓMO INSTALAR EL SOFTWARE




- En las explicaciones siguientes se da por sentado que el ratón está configurado para ser manejado con la mano derecha.
- La función de escáner sólo se activa cuando se emplea un cable USB.
- Si aparece un mensaje de error, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para solucionar el problema. Una vez resuelto el problema, el proceso de instalación continuará. Dependiendo del tipo de problema, podrá hacer clic en el botón "Cancelar" para salir del instalador. En ese caso, vuelva a instalar el software desde el principio tras solucionar el problema.
- Cuando instale Sharpdesk, se instala en el ordenador Internet Explorer 5.01 si no había instalada la versión 4.01 o una posterior.

## INSTALACIÓN EN WINDOWS XP (USB/CABLE PARALELO)

**1 El USB o el cable paralelo no deben estar conectados a la unidad. Antes de empezar, asegúrese de que el cable no está conectado.**

Si el cable está conectado, aparecerá la pantalla Plug and Play. Si esto sucede, haga clic en el botón "Cancelar" para cerrar la ventana y desconectar el cable.




El cable se conectará en el paso 11.

**2 Inserte el CD-ROM en su lector de CD-ROM.**

**3 Haga clic en el botón "Inicio", en "Mi PC" ( ) y, a continuación, en el icono CD-ROM ( ).**

**4 Haga doble clic en el icono "Configuración" ( ).**

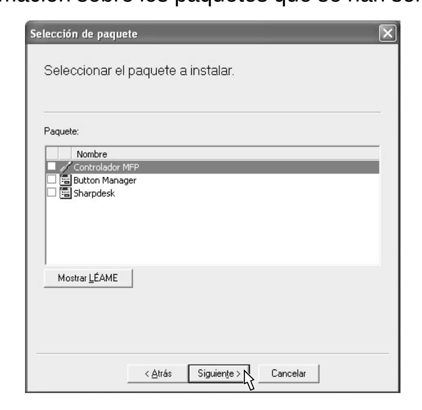



Si al hacer doble clic sobre el icono "Configuración" aparece la pantalla de Selección de idioma, seleccione el idioma en el que desea trabajar y haga clic en el botón "Siguiente". (Normalmente el idioma correcto se selecciona de forma automática.)

**5 Seleccione el paquete de software que desea instalar y a continuación haga clic en el botón "Siguiente".**

Los paquetes de software seleccionados con una marca (☑) en la lista que aparece en la pantalla quedarán instalados.

Haga clic en el botón "Mostrar LÉAME" para ver información sobre los paquetes que se han seleccionado.







- Si está utilizando un cable paralelo, no seleccione la casilla Button Manager (esta característica no está disponible cuando se utiliza un cable paralelo).
- Si aparece la pantalla siguiente, haga clic en el botón "Aceptar". Para obtener más información sobre el software que se puede instalar, consulte el apartado "ENTORNO DE LA INSTALACIÓN Y SOFTWARE UTILIZABLE" (p. 3).




**6 Compruebe los paquetes que aparecen en la pantalla y, a continuación, haga clic en el botón "Inicio".**

Los paquetes de software que vaya a instalar aparecerán en la pantalla. Si detecta un paquete incorrecto, haga clic en el botón "Anterior" y seleccione el paquete correcto.



## 7 Los archivos necesarios para la instalación del controlador MFP se copian (si "Controlador MFP" se seleccionó en el paso 5).

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

**Cuando le pregunten qué impresora está conectada, seleccione "Conectada a este ordenador" y haga clic en el botón "Siguiente".**







Si la siguiente pantalla aparece mientras se están copiando los archivos (el mensaje podrá aparecer más de una vez), haga clic en el botón "Continuar".




Si "La instalación del controlador MFP ha terminado." aparece, haga clic en el botón "Aceptar".

El instalador Button Manager se activará

## 8 Comience la instalación de Button Manager (si "Button Manager" se seleccionó en el paso 5).

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Haga clic en el botón "Inicio Instalación" cuando el mensaje le informe que la configuración se ha realizado correctamente.

El instalador del Sharpdesk se activará.

## 9 Comience la instalación del Sharpdesk (si seleccionó "Sharpdesk" en el paso 5).

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Haga clic en el botón "Inicio Instalación" cuando el mensaje le informe que la configuración ha finalizado.

## 10 Si aparece la pantalla "Terminar", haga clic en el botón "Cerrar".

Cuando aparezca "Ahora conecte el cable de interfaz MFP al Mi PC. De este modo finalizará la instalación y ajuste del controlador.", haga clic en el botón "Aceptar".




Al acabar la instalación, aparecerá un mensaje instándole a reiniciar el ordenador. En este caso, haga clic en el botón "Sí" para reiniciarlo.

## 11 Conecte el cable de interfaz al equipo y al ordenador (página 10).

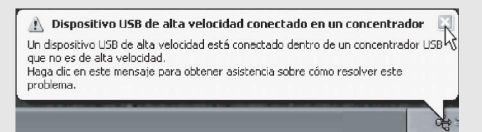
- **Si utiliza un cable,** asegúrese de que el equipo está encendido antes de conectar el cable.
- **Si está utilizando un cable paralelo,** desconecte el equipo y el ordenador, conecte el cable y vuelva a conectar el equipo y el ordenador.

Si aparece el siguiente mensaje en la pantalla del ordenador, ciérrelo.

Si está utilizando Windows XP con un cable paralelo, consulte el paso 13.




Si el mensaje siguiente aparece en la pantalla del ordenador, ciérrelo.




Aparecerá una ventana en relación al "Dispositivo USB de ALTA VELOCIDAD". Cierre la ventana. Aparece este mensaje cuando el modo USB 2.0 del equipo no está establecido en "Alta velocidad". Para obtener más información sobre el ajuste del modo USB 2.0, consulte el capítulo 4, "FUNCIONES DE IMPRESORA / ESCÁNER", del Manual de instrucciones.

## 12 Inicie la instalación del controlador del escáner. (Sólo con un cable USB.)

"SHARP AR-XXXX" aparecerá en el cuadro de diálogo "Asistente para hardware nuevo encontrado". Seleccione "Instalar automáticamente el software (recomendado)", haga clic en el botón "Siguiente" y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.




Si aparece una pantalla de advertencia con el mensaje "Prueba del logotipo de Windows", asegúrese de hacer clic en el botón "Continuar".

## 13 Inicie la instalación del controlador de la impresora.

"SHARP AR-XXXX" aparecerá en el cuadro de diálogo "Asistente para hardware nuevo encontrado". Seleccione "Instalar automáticamente el software (recomendado)" y haga clic en el botón "Siguiente". Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.




Si aparece una pantalla de advertencia con el mensaje "Prueba del logotipo de Windows", asegúrese de hacer clic en el botón "Continuar".




Si tiene instalada la tarjeta de función dual, el controlador de la impresora "AR-XXXX (EB)" y el controlador del escáner quedarán instalados.

**Aquí finaliza la instalación del software.**

- Si tiene instalado el controlador MFP, configure los ajustes del controlador de la impresora como se explica en el apartado "CÓMO CONFIGURAR EL CONTROLADOR DE LA IMPRESORA" (p. 11).
- Si ha instalado Button Manager, configure Button Manager como se explica en el apartado "CÓMO CONFIGURAR BUTTON MANAGER" (p. 12).

# INSTALACIÓN EN WINDOWS 98/ME/2000 (CABLE USB)

**1 El cable USB no debe conectarse al equipo. Antes de empezar, asegúrese de que el cable no está conectado.**

Si el cable está conectado, aparecerá la pantalla Plug and Play. Si esto sucede, haga clic en el botón "Cancelar" para cerrar la ventana y desconecte el cable.




El cable se conectará en el paso 11.

**2 Inserte el CD-ROM en su lector de CD-ROM.**

**3 Haga doble clic en "Mi PC" ( ) y, a continuación, haga doble clic en el icono CD-ROM ( ).**

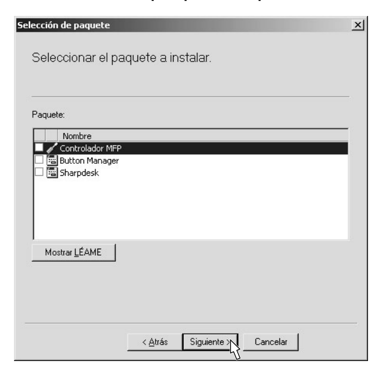
**4 Haga doble clic en el icono "Configuración" ( ).**




Si al hacer doble clic sobre el icono "Configuración" aparece la pantalla de Selección de idioma, seleccione el idioma en el que desea trabajar y haga clic en el botón "Siguiente". (Normalmente el idioma correcto se selecciona de forma automática.)

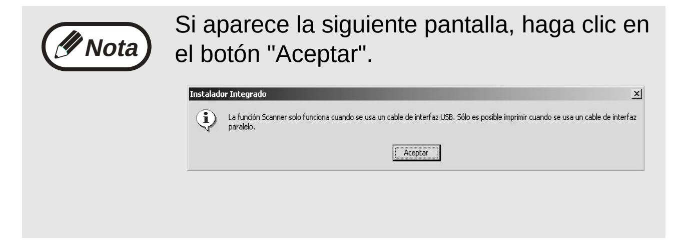
**5 Seleccione el paquete de software que desea instalar y a continuación haga clic en el botón "Siguiente".**

Los paquetes de software con una marca (☑), que aparecen en la lista mostrada en la pantalla, quedarán instalados.
Haga clic en el botón "Mostrar LÉAME" para ver información sobre los paquetes que se han seleccionado.




**Nota**

Si aparece la siguiente pantalla, haga clic en el botón "Aceptar".




**6 Compruebe los paquetes que aparecen en la pantalla y, a continuación, haga clic en el botón "Inicio".**

Los paquetes de software que vaya a instalar aparecerán en la pantalla. Si detecta un paquete incorrecto, haga clic en el botón "Anterior" y seleccione el paquete correcto.

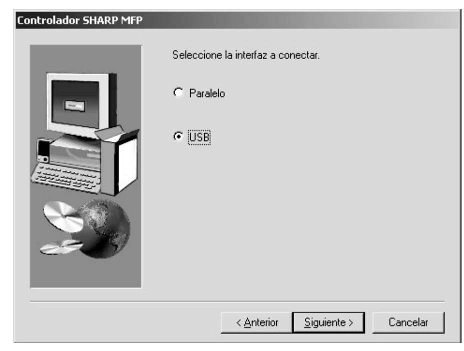
**7 Los archivos necesarios para la instalación del Controlador MFP se copian (si "Controlador MFP" se seleccionó en el paso 5).**

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

**Cuando le pregunten qué impresora está conectada, seleccione "Conectada a este ordenador" y haga clic en el botón "Siguiente".**

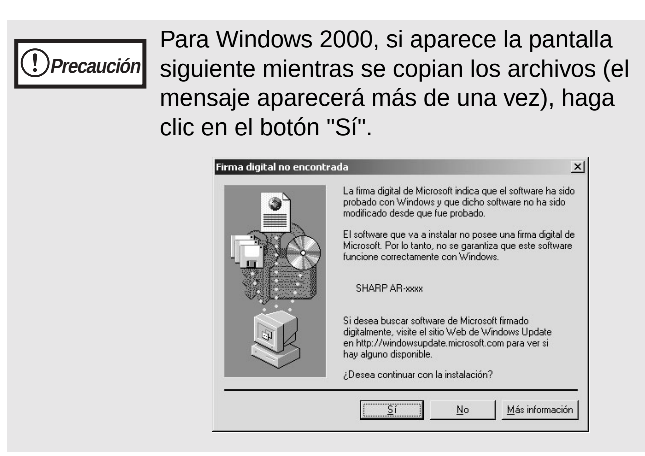



**Cuando aparezca la pantalla de selección de la interfaz, seleccione "USB" y haga clic en el botón "Siguiente ".**




**Precaución**

Para Windows 2000, si aparece la pantalla siguiente mientras se copian los archivos (el mensaje aparecerá más de una vez), haga clic en el botón "Sí".




Si "La instalación del controlador MFP ha terminado." aparece, haga clic en el botón "Aceptar".

El instalador Button Manager se activará.

**8** **Inicie la instalación de Button Manager (si "Button Manager" se seleccionó en el paso 5).**

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Haga clic en el botón "Inicio Instalación" cuando el mensaje le informe que la configuración se ha realizado correctamente.

El instalador del Sharpdesk se activará.

**9** **Inicie la instalación del Sharpdesk (si seleccionó "Sharpdesk" en el paso 5).**

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

**Precaución**

Si aparece la siguiente pantalla, haga clic en el botón "Omitir" o en el botón "Continuar", como considere oportuno, para continuar con la instalación de Sharpdesk.

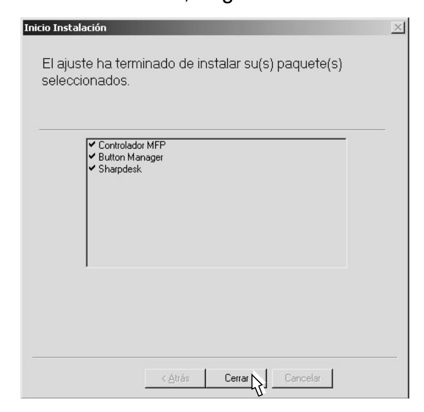



Si selecciona "Omitir", la instalación de Sharpdesk seguirá sin instalar Sharpdesk Imaging.
Si selecciona "Continuar", Sharpdesk Imaging se instalará. Si instala Imaging para Windows en el ordenador, Sharpdesk Imaging borrará Imaging para Windows.

Haga clic en el botón "Inicio Instalación" cuando el mensaje le informe que la configuración ha finalizado.

**10** **Si aparece la pantalla "Terminar", haga clic en el botón "Cerrar".**

Cuando aparezca "Ahora conecte el cable de interfaz MFP al Mi PC. De este modo finalizará la instalación y ajuste del controlador.", haga clic en el botón "Aceptar".




**Nota**

Al acabar la instalación, aparecerá un mensaje instándole a reiniciar el ordenador. En este caso, haga clic en el botón "Sí" para reiniciarlo.

**11** **Asegúrese de que la unidad está desconectada y, a continuación, conecte el cable USB. (p. 10)**

Windows detectará la unidad y la pantalla Plug and Play aparecerá.

**12** **Siga las instrucciones de la pantalla Plug and Play que aparece en su versión de Windows para comenzar la instalación.**




Si tiene instalada la tarjeta de función dual, el controlador de la impresora "AR-XXXX (EB)" y el controlador del escáner quedarán instalados.

**Aquí finaliza la instalación del software.**

- Si tiene instalado el controlador MFP, configure los ajustes del controlador de la impresora como se explica en el apartado "CÓMO CONFIGURAR EL CONTROLADOR DE LA IMPRESORA" (p. 11).
- Si ha instalado Button Manager, configure Button Manager como se explica en el apartado "CÓMO CONFIGURAR BUTTON MANAGER" (p. 12)

# INSTALACIÓN EN WINDOWS 95/ 98/ME/NT4.0/2000 (CABLE PARALELO)

**1** **El USB o el cable paralelo no deben estar conectados a la unidad. Antes de empezar, asegúrese de que el cable no está conectado.**

Si el cable está conectado, aparecerá la pantalla Plug and Play. Si esto sucede, haga clic en el botón "Cancelar" para cerrar la ventana y desconectar el cable.




El cable se conectará en el paso 17.

**2** **Inserte el CD-ROM en su lector de CD-ROM.**

**3** **Haga doble clic en "Mi PC" ( ) y, a continuación, haga doble clic en el icono CD-ROM ( ).**

**4** **Haga doble clic en el icono "Configuración" ( ).**

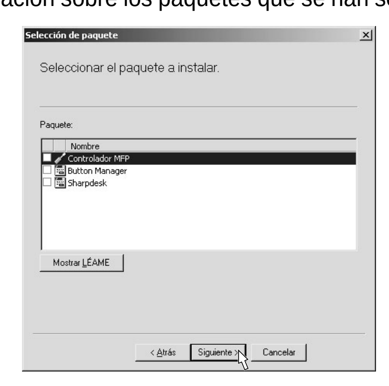



Si al hacer doble clic sobre el icono "Configuración" aparece la pantalla de Selección de idioma, seleccione el idioma en el que desea trabajar y haga clic en el botón "Siguiente". (Normalmente el idioma correcto se selecciona de forma automática.)

**5** **Seleccione el paquete de software que desea instalar y a continuación haga clic en el botón "Siguiente".**

Se instalarán los paquetes de software con una marca (☑) que aparecen en la lista mostrada en la pantalla.

Haga clic en el botón "Mostrar LÉAME" para ver información sobre los paquetes que se han seleccionado.







- En Windows 95/NT 4.0, el "Button Manager" no aparece.
- En Windows 98/Me/2000, no seleccione la casilla "Button Manager" (Button Manager no aparece cuando se utiliza un cable paralelo).

**6** **Compruebe los paquetes que aparecen en la pantalla y, a continuación, haga clic en el botón "Inicio".**

Los paquetes de software que vaya a instalar aparecerán en la pantalla. Si detecta un paquete incorrecto, haga clic en el botón "Anterior" y seleccione el paquete correcto.

**7** **Inicie la instalación del controlador MFP (controlador de la impresora) (si "Controlador MFP" se seleccionó en el paso 5).**

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Si está utilizando Windows 95/NT 4.0, consulte el paso 10.

**8** **Cuando le pregunten qué impresora está conectada, seleccione "Conectada a este ordenador" y haga clic en el botón "Siguiente".**

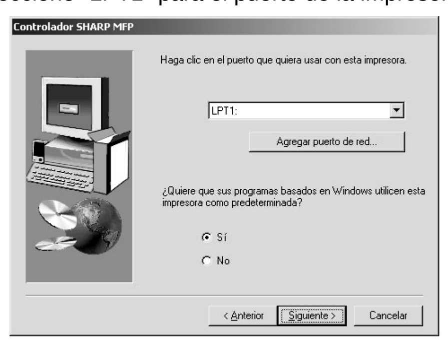



**9** **Cuando aparezca la pantalla de selección de interfaz, seleccione "Paralelo" y haga clic en el botón "Siguiente ".**



**10** **Seleccione el puerto de la impresora y haga clic en el botón "Siguiente".**

Seleccione "LPT1" para el puerto de la impresora.







Si "LPT1" no aparece, otra impresora u otro periférico está usando LPT1. En este caso, continúe con la instalación y, una vez acabada, cambie el ajuste del puerto para que el equipo pueda utilizar LPT1. Este proceso se explica en el apartado "Otra impresora está utilizando el puerto paralelo (cuando utiliza un cable paralelo)" de la página 16.

**11** **Cuando le pida seleccionar el controlador de impresora que va a instalar, seleccione el controlador de impresora adecuado basándose en si la tarjeta de función dual está instalada o no, y a continuación haga clic en el botón "Siguiente".**

**Si la tarjeta de función dual no está instalada, asegúrese de seleccionar "Para modelo estándar".**





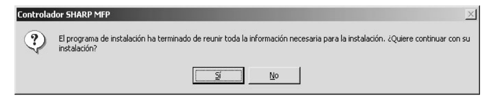


**Si la tarjeta de función dual no está instalada y selecciona el controlador de la impresora para la tarjeta de función dual, no podrá imprimir.**

**12** **Cuando aparezca la ventana de selección del modelo, seleccione el nombre del modelo de la unidad y haga clic en el botón "Siguiente".**

Para ver el nombre del modelo que está utilizando, vea "DIFERENCIAS ENTRE MODELOS" en el Manual de instrucciones.

**13** **Haga clic en el botón "Sí".**




**14** **Si "La instalación del controlador MFP ha terminado." aparece, haga clic en el botón "Aceptar".**

El instalador del Sharpdesk se activará.

**15** **Inicie la instalación de Sharpdesk (si seleccionó "Sharpdesk" en el paso 5).**

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.




Si aparece la siguiente pantalla, haga clic en el botón "Omitir" o en el botón "Continuar", como considere oportuno, para continuar con la instalación de Sharpdesk.




Si selecciona "Omitir", la instalación de Sharpdesk seguirá sin instalar Sharpdesk Imaging.
Si selecciona "Continuar", Sharpdesk Imaging se instalará. Si instala Imaging para Windows en el ordenador, Sharpdesk Imaging borrará Imaging para Windows.

Haga clic en el botón "Inicio Instalación" cuando el mensaje le informe que la configuración se ha realizado correctamente.

**16** **Si aparece la pantalla "Terminar", haga clic en el botón "Cerrar".**

Cuando aparezca "Ahora conecte el cable de interfaz MFP al Mi PC. De este modo finalizará la instalación y ajuste del controlador.", haga clic en el botón "Aceptar".




Al acabar la instalación, aparecerá un mensaje instándole a reiniciar el ordenador. En este caso, haga clic en el botón "Sí" para reiniciarlo.

**17** **Desconecte el equipo y el ordenador, y conecte el equipo al ordenador con el cable paralelo. (p. 10)**

Cuando haya conectado el equipo al ordenador, conecte el equipo y a continuación el ordenador.

**Aquí finaliza la instalación del software.**

- Si tiene instalado el controlador MFP, configure los ajustes del controlador de la impresora como se explica en el apartado "CÓMO CONFIGURAR EL CONTROLADOR DE LA IMPRESORA" (p. 11).

# CÓMO CONECTARSE A UN ORDENADOR

Siga este procedimiento para conectar el equipo al ordenador.
Los cables de la interfaz para conectar el equipo al ordenador no vienen incluidos. Procure adquirir el cable más adecuado para el ordenador.

### Cable de interfaz

#### Cable USB

Cable doble blindado, con una transmisión de alta velocidad, (9 pies (3 m) máx.)
Si va a conectar la unidad con una interfaz USB 2.0 (cuando la tarjeta de función dual está instalada), utilice un cable USB compatible con USB 2.0.

#### Cable paralelo

Cable de interfaz paralelo IEEE 1284 bidireccional, blindado, de (9 pies (3 m) máx.)

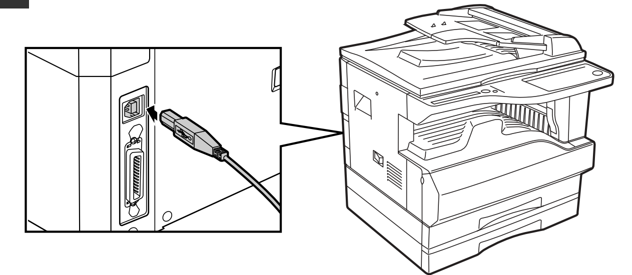



- Si desea utilizar la función Escáner del equipo, tendrá que conectarlo al ordenador con un cable interfaz USB. La función Escáner no puede utilizarse si la conexión se realiza con un cable paralelo.
- La interfaz USB se encuentra en ordenadores compatibles con Mi PC/AT, originalmente equipados con USB y que disponían de Windows 98, Windows Me, Windows 2000 Professional, Windows XP Professional o tenían preinstalado Windows XP Home Edition.
- No conecte el cable de interfaz antes de instalar el controlador MFP. El cable de interfaz debería conectarse durante la instalación del controlador MFP.

# CÓMO CONECTAR UN CABLE USB

## Cómo conectar el puerto USB 1.1

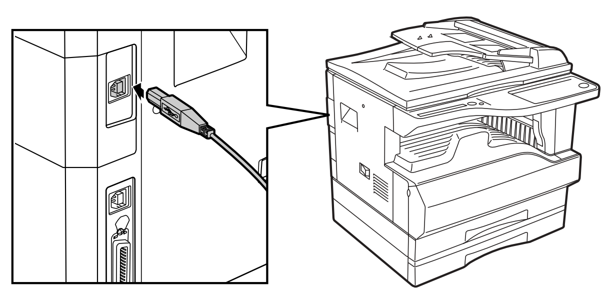
**1** **Introduzca el cable en el puerto USB 1.1 del equipo.**



**2** **Introduzca el otro extremo del cable en el puerto USB del ordenador.**

## Cómo conectar el puerto USB 2,0 (si la tarjeta de función dual está instalada)

**1** **Introduzca el cable (compatible con USB 2.0) en el puerto de la interfaz USB 2.0 de la unidad.**



**2** **Introduzca el otro extremo del cable en el puerto USB del ordenador.**

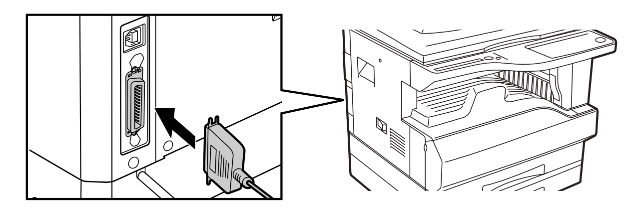



- El puerto USB 2.0 del equipo transmitirá los datos a la velocidad especificada por el USB 2.0 (Alta velocidad) sólo si el controlador USB 2.0 de Microsoft se ha instalado previamente en el ordenador o si está instalado el controlador USB 2.0 para Windows 2000 Professional/XP que Microsoft proporciona en su página de "Windows Update".
- Para conseguir la máxima velocidad de transmisión de datos de USB 2.0, el "ajuste de modo USB 2.0 de" programas de usuario del equipo debe establecerse en "Alta velocidad". Para obtener más información, consulte "PROGRAMAS DEL USUARIO" en el Manual de instrucciones.
- Utilice el modo "Alta velocidad" del equipo cuando trabaje con un ordenador con Windows 2000/XP.
- Aun cuando se utiliza el controlador USB 2.0 de Microsoft, puede que no se consiga la máxima velocidad de USB 2.0 si se usa la Mi PC card compatible con USB 2.0. Para conseguir el controlador más reciente (que puede funcionar a mayor velocidad), póngase en contacto con el fabricante de la Mi PC card correspondiente.
- El cable también se puede introducir en un puerto USB 1.1. Sin embargo, la respuesta será la misma que si fuera un puerto USB 1.1.

# CÓMO CONECTAR UN CABLE PARALELO

**1** **Asegúrese de que tanto el ordenador como el equipo están conectados.**

**2** **Conecte el cable en el puerto paralelo del equipo y sujételo bien con los pasadores.**



**3** **Conecte el otro extremo del cable en el puerto paralelo del ordenador.**

# CÓMO CONFIGURAR EL CONTROLADOR DE LA IMPRESORA

Tras instalar el controlador MFP (controlador de la impresora), tendrá que configurar los ajustes de acuerdo con el número de Casetes de que disponga el equipo y el tamaño del papel que se haya cargado en las mismas.

**1** **Haga clic en el botón "Inicio", luego en "Panel de control", haga clic en "Impresoras y otro hardware" y, por último, haga clic en "Impresoras y faxes".**

En los sistemas operativos que no sean Windows XP, haga clic en el botón "Inicio", seleccione "Configuración" y, a continuación, haga clic en "Impresoras".

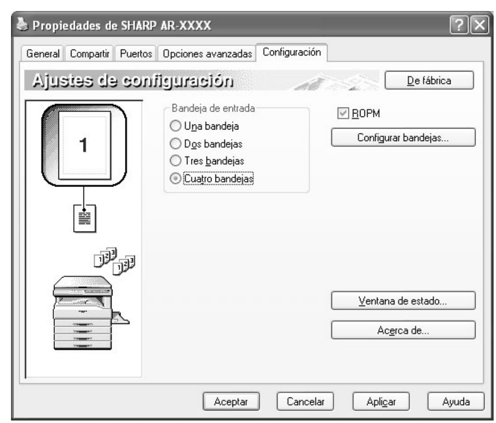
**2** **Haga clic en el icono del controlador de la impresora "SHARP AR-XXXX" y seleccione "Propiedades" en el menú "Archivo".**

Si usted trabaja con Windows NT 4.0/2000/XP, consulte el paso 4.

**3** **Si tiene Windows 95/98/Me, haga clic en la pestaña "Configuración".**

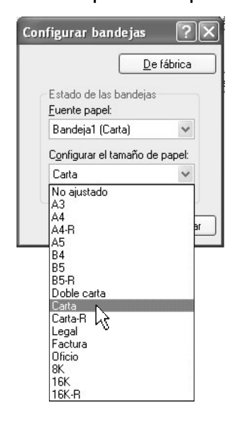
**4** **Haga clic en la pestaña "Configuración" y ajuste la configuración de la impresora basándose en las opciones que hayan sido instaladas.**

Configure la impresora correctamente. De lo contrario, no podrá imprimir de forma adecuada.




**5** **Haga clic en el botón "Configurar bandejas" y seleccione el tamaño del papel que se haya cargado en cada bandeja.**

Seleccione una bandeja en el menú "Fuente papel" y seleccione el tamaño del papel que haya cargado en las bandejas en el menú "Configurar el tamaño de papel". Realice la misma operación para cada bandeja.







Si la tarjeta de función dual no está instalada, asegúrese de establecer el tamaño de papel en "Configurar bandejas" de la ficha "Configuración" de la pantalla de configuración del controlador de la impresora. (Consulte "CÓMO CONFIGURAR EL CONTROLADOR DE LA IMPRESORA " en la Guía de configuración del software.)

**6** **Haga clic en el botón "Aceptar" de la ventana "Configurar bandejas".**

**7** **Haga clic en el botón "Aceptar" de la ventana de propiedades de la impresora.**

# CÓMO CONFIGURAR BUTTON MANAGER

Button Manager es un programa de sotftware que funciona con el controlador de escáner para activar el escaneo desde el Panel de funcionamiento del equipo.
Para escanear utilizando el Panel de funcionamiento de la unidad, Button Manager debe estar relacionado con los botones menú escáner del equipo. Siga estos pasos para enlazar Button Manager con los sucesos del escáner.

## Windows XP

**1** **Haga clic en el botón "Inicio", en el botón "Panel de control", haga clic también en el botón "Impresoras y otro hardware" y, a continuación, haga clic en "Escáneres y cámaras".**

**2** **Haga clic en el icono "SHARP AR-XXXX" y seleccione "Propiedades" en el menú "Archivo".**

**3** **En la pantalla "Propiedades", haga clic en la pestaña "Sucesos".**

**4** **Seleccione "Menú de escaneo SC1" en el menú reducido "Seleccionar un suceso".**




**5** **Seleccione "Iniciar este programa" y a continuación seleccione "SHARP Button Manager A" en el menú desplegable.**




**6** **Haga clic en el botón "Aplicar".**

**7** **Repita los pasos 4 al 6 para enlazar Button Manager con "Menú de escaneo SC2" a través de "Menú de escaneo SC6".**

Seleccione "Menú de escaneo SC2" en el menú reducido "Seleccionar un suceso". Seleccione "Iniciar este programa", luego seleccione "SHARP Button Manager A" en el menú desplegable y, a continuación, haga clic en el botón "Aplicar". Repita la misma operación para cada menú de escaneo a través de "Menú de escaneo SC6".

Cuando haya acabado de realizar los ajustes, haga clic en el botón "Aceptar" para cerrar la pantalla.

Button Manager queda vinculado a las teclas del menú escáner (1 a 6).
Los ajustes de escaneo para los botones del 1 al 6 del menú escáner se pueden cambiar en la ventana de ajustes de Button Manager.
Para obtener más información sobre los ajustes predeterminados de los botones menú escáner, consulte el apartado "UTILIZACIÓN DEL MODO DE ESCÁNER" del Manual de instrucciones. Para obtener más información sobre el proceso de configuración de los ajustes del Button Manager, consulte el apartado "Ajustes del Button Manager" del Manual en línea.

# Windows 98/Me/2000

**1** **Haga clic en el botón "Inicio", seleccione "Configuración" y, a continuación, haga clic en el "Panel de control".**

**2** **Haga clic en el icono "Escáneres y cámaras".**



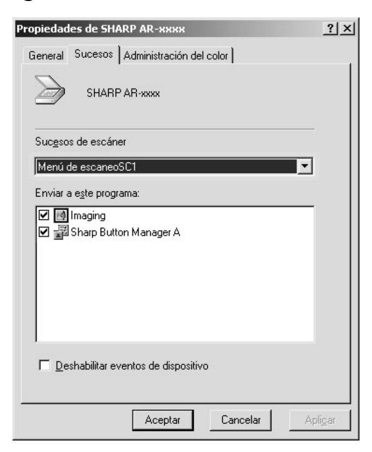
Si el icono "Escáneres y cámaras" no aparece en Windows Me, haga clic en "Vea todas las opciones del Panel de control".

**3** **Seleccione "AR-XXXX" y haga clic en "Propiedades".**

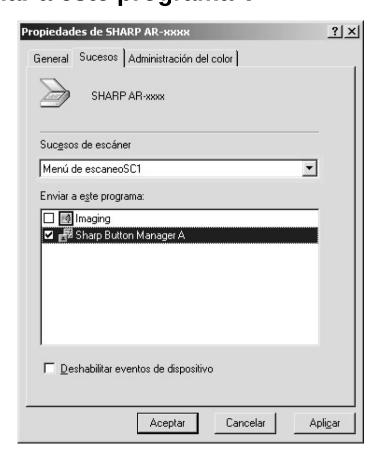
En Windows Me, haga clic con el botón derecho en "AR-XXXX" y seleccione "Propiedades" en el menú que aparece en pantalla.

**4** **En la pantalla "Propiedades", haga clic en la pestaña "Sucesos".**

**5** **Seleccione "Menú de escaneoSC1" en el menú despleglable "Sucesos de escáner".**




**6** **Seleccione "SHARP Button Manager A" en "Enviar a este programa".**






Si aparecen otras aplicaciones, elimine las marcas de verificación de las casillas de otras aplicaciones y seleccione sólo la casilla de Button Manager.

**7** **Haga clic en el botón "Aplicar".**

**8** **Repita los pasos 5 al 7 para enlazar Button Manager con "Menú de escaneo SC2" a través de "Menú de escaneo SC6".**

Seleccione "Menú de escaneo SC2" en el menú desplegable "Sucesos de escáner". Seleccione "SHARP Button Manager A" en "Enviar a este programa" y haga clic en "Aplicar". Repita la misma operación para cada menú de escaneo a través de "Menú de escaneo SC6".

Cuando haya acabado de realizar los ajustes, haga clic en el botón "Aceptar" para cerrar la pantalla.

Button Manager queda vinculado a las teclas del menú escáner (1 a 6).
Los ajustes de escaneo para los botones del 1 al 6 del menú escáner se pueden cambiar en la ventana de ajustes de Button Manager.
Para obtener más información sobre los ajustes predeterminados de los botones menú escáner, consulte el apartado "UTILIZACIÓN DEL MODO DE ESCÁNER" del Manual de instrucciones. Para obtener más información sobre el proceso de configuración de los ajustes del Button Manager, consulte el apartado "Ajustes del Button Manager" del Manual en línea.

# CÓMO UTILIZAR EL MANUAL EN LÍNEA

Este manual en línea proporciona información detallada sobre el funcionamiento de la unidad como impresora o escáner. Consulte el Manual en línea cuando utilice las funciones Impresora y Escáner tras haber finalizado la configuración inicial.

## Tabla de contenido del Manual en línea

El contenido del Manual en línea es el siguiente:

**Cómo utilizar el Manual en línea**
Aquí se explica cómo utilizar el Manual en línea.

**Imprimir**
Proporciona información sobre cómo imprimir un documento.

**Compartir impresora**
Explica cómo debe configurar la unidad para que pueda usarse como impresora compartida.

**Escanear**
Explica cómo escanear utilizando el controlador del escáner y cómo ajustar la configuración del Button Manager.




Para ver el Manual en línea, debe tener instalado Acrobat Reader 5.0 o versiones posteriores. Si no dispone de Acrobat Reader, siga las instrucciones que encontrará en "Cómo instalar Acrobat Reader".

**1** **Inserte el CD-ROM en su lector de CD-ROM.**

**2** **Haga clic en el botón "Inicio", luego en "Mi PC" ( ), y, por último, haga doble clic en el icono CD-ROM ( ).**

En Windows 95/98/Me/NT 4.0/2000, haga doble clic en "Mi PC" y, a continuación, haga doble clic en el icono CD-ROM.

**3** **Haga doble clic en la carpeta "Manual", luego en la carpeta "Spanish" y, a continuación, en el icono "AR_M160_M205.pdf".**

El Manual en línea aparecerá en pantalla.




- Si piensa consultar el Manual en línea con frecuencia, sería conveniente que lo copiara en el ordenador.
- Puede imprimir el Manual en línea utilizando Acrobat Reader. SHARP recomienda imprimir los apartados que consulte con más frecuencia.
- Para obtener más información sobre cómo utilizar Acrobat Reader, consulte la "Ayuda" de Acrobat Reader.

## Cómo instalar Acrobat Reader

**1** **Inserte el CD-ROM en el lector de CD-ROM.**

**2** **Haga clic en el botón "Inicio", luego en "Mi PC" ( ), y, por último, haga doble clic en el icono CD-ROM ( ).**

En Windows95/98/Me/NT4.0/2000, haga doble clic en "Mi PC" y, a continuación, haga doble clic en el icono CD-ROM.

**3** **Haga doble clic en la carpeta "Acrobat" y, a continuación, haga doble clic en el icono "ar500esl.exe".**

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para instalar Acrobat Reader.

# RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si el software no se instala correctamente, compruebe los siguientes puntos en su ordenador.
Para quitar el software, consulte el apartado "Eliminación del software" (página 61) del Manual de instrucciones.
También puede encontrar información para la solución de problemas en los archivos LÉAME de cada uno de los programas de software. Para ver el archivo LÉAME, haga clic en el botón "Mostrar LÉAME" de la pantalla "Seleccionar paquetes" (páginas 4, 6 y 8).

## No se puede instalar el controlador MFP (Windows 2000/XP)

Si el controlador MFP no se puede instalar en Windows 2000/XP, siga estos pasos para comprobar los ajustes efectuados en el ordenador.

**1 Haga clic en el botón "Inicio" y a continuación haga clic en "Panel de control".**

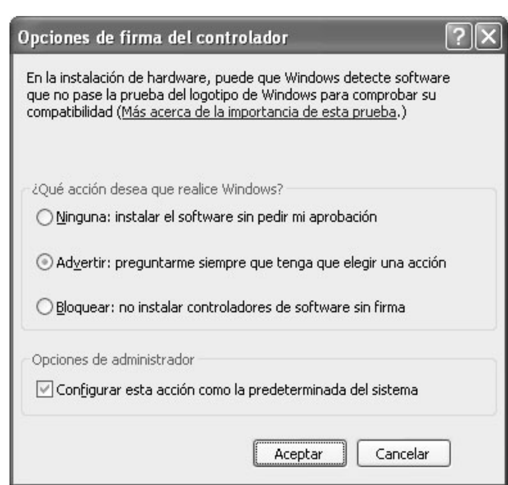
Si utiliza Windows 2000, haga clic en el botón "Inicio", seleccione "Configuración" y, a continuación, haga clic en "Panel de control".

**2 Haga clic en "Rendimiento y mantenimiento" y, a continuación, haga clic en "Sistema".**

Si trabaja con Windows 2000, haga doble clic en el icono "Sistema".

**3 Haga clic en la pestaña "Hardware" y a continuación haga clic en "Firma de controladores".**

**4 Compruebe "¿Qué acción desea que realice Windows?" ("Comprobación de la firma del archivo" en Windows 2000).**




Si ha seleccionado la opción "Bloquear", le será imposible instalar el controlador MFP. Seleccione la opción "Advertir" y a continuación instale el controlador MFP, como se explica en "CÓMO INSTALAR EL SOFTWARE".

## La pantalla Plug and Play no aparece (cuando utiliza un cable USB)

Si la pantalla Plug and Play no aparece después de haber conectado la unidad al ordenador con un cable USB y haberlo encendido, siga estos pasos para verificar que el puerto USB está disponible.

**1 Haga clic en el botón "Inicio", luego en "Panel de control" y, a continuación, en "Rendimiento y mantenimiento".**

Si trabaja con Windows 98/Me/2000, haga clic en el botón "Inicio", seleccione "Configuración" y a continuación haga clic en "Panel de control".

**2 Haga clic en "Sistema", luego en la pestaña "Hardware" y a continuación haga clic en el botón "Administrador de dispositivos".**

"Controladoras de bus serie universal (USB)" aparecerá en el listado de dispositivos.




- Si utiliza Windows 98/Me, haga doble clic en el icono "Sistema" y a continuación, haga clic en la pestaña "Administrador de dispositivos".
- Si utiliza Windows 2000, haga doble clic en el icono "Sistema", haga clic en la pestaña "Hardware" y a continuación haga clic en el botón "Administrador de dispositivos".
- Si el icono "Sistema" no aparece en Windows Me, haga clic en "Vea todas las opciones del Panel de control".

**3 Haga clic en el icono + que encontrará al lado de "Controladoras de bus serie universal (USB)".**




Deberían aparecer dos objetos: su controlador tipo Chipset y el concentrador raíz. Si aparecen estos objetos, puede utilizar el puerto USB. Si "Controladoras de bus serie universal (USB)" muestra un signo de exclamación amarillo o simplemente no aparece, tendrá que consultar en el manual del ordenador el apartado correspondiente a la resolución de problemas de USB o ponerse en contacto con el fabricante.

**4 Cuando haya verificado que el puerto USB está activado, instale el software, como se explica en el apartado "CÓMO INSTALAR EL SOFTWARE".**

## Plug and Play (Windows 2000/XP) no puede instalar correctamente el controlador MFP.

Si trabaja con Windows 2000/XP y Plug and Play no puede instalar correctamente el controlador MFP (por ejemplo, Plug and Play tiene lugar sin copiar los archivos necesarios para la instalación del controlador MFP), siga estos pasos para eliminar los componentes que no sean necesarios y a continuación instalar el controlador MFP, como se explica en el apartado "CÓMO INSTALAR EL SOFTWARE" (p. 4).

**1** **Haga clic en el botón "Inicio", en "Panel de control" y, a continuación, haga clic en "Rendimiento y mantenimiento".**

Si utiliza Windows 2000, haga clic en el botón "Inicio", seleccione "Configuración" y, a continuación, haga clic en "Panel de control".

**2** **Haga clic en "Sistema", haga clic en la pestaña "Hardware" y a continuación haga clic en el botón "Administrador de dispositivos".**




Si utiliza Windows 2000, haga doble clic en el icono "Sistema", haga clic en la pestaña "Hardware" y a continuación haga clic en el botón "Administrador de dispositivos".

**3** **Haga clic en el icono ⊞ que encontrará al lado de "Otros dispositivos".**




Si "AR-XXXX" y "SHARP AR-XXXX" aparecen en pantalla, selecciónelos y, a continuación, bórrelos.




Si "Otros dispositivos" no aparece en pantalla, cierre la ventana "Administrador de dispositivos".

**4** **Instale el software como se explica en el apartado "CÓMO INSTALAR EL SOFTWARE".**

## Otra impresora está utilizando el puerto paralelo (cuando utiliza un cable paralelo)

Si otra impresora está utilizando el puerto paralelo y no se puede imprimir con la unidad, siga estos pasos para cambiar la configuración del puerto del otro controlador de impresora y asegúrese de que el puerto del controlador de la impresora para el equipo se ajusta en LPT1.

**1** **Haga clic en el botón "Inicio", luego en "Panel de control", haga clic en "Impresoras y otro hardware" y, por último, haga clic en "Impresoras y faxes".**

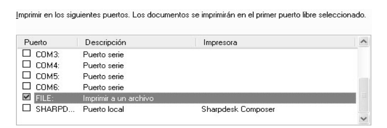
Si trabaja con Windows 95/98/Me/NT 4.0/2000, haga clic en el botón "Inicio", seleccione "Configuración" y, a continuación, haga clic en "Panel de control".

**2** **Haga clic en el icono del controlador de la impresora en el que desea cambiar la configuración del puerto, y seleccione "Propiedades" en el menú "Archivo".**

**3** **Haga clic en la pestaña "Puertos".**

Si utiliza Windows 95/98/Me, haga clic en la pestaña "Detalles".

**4** **Seleccione "FILE:" en el listado "Imprimir en el siguiente puerto" y haga clic en el botón "Aceptar".**

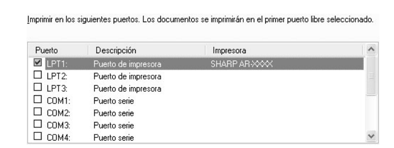



**5** **Haga clic en el icono del controlador de la impresora "SHARP AR-XXXX" y seleccione "Propiedades" en el menú "Archivo".**

**6** **Haga clic en la pestaña "Puertos".**

Si utiliza Windows 95/98/Me, haga clic en la pestaña "Detalles".

**7** **Seleccione "LPT1" en el listado "Imprimir en el siguiente puerto" y haga clic en "Aceptar".**







En caso de que necesite utilizar la otra impresora, repita los pasos anteriores para ajustar el puerto del equipo en "FILE:" y para volver a ajustar el puerto de la otra impresora en "LPT1".



SHARP CORPORATION

Impreso en papel reciclado post consumidor 100%

IMPRESO EN JAPÓN
2003F KS①
CINSS0936QS51